

「学ぼう！使おう！伝えよう！」やさしい日本語

県内には、154カ国から約10万2千人（平成28年12月末現在）を超える外国人が暮らしています。市町国際交流協会では、生活情報などを多言語で発信していますが、すべての母語に対応して情報発信をするには限界があります。

そこで、多言語の一つとして「やさしい日本語」で情報を伝えませんか。外国語ができなくても、「やさしい日本語」を使えば、日本語に慣れていない外国人と交流したり、情報を伝えることができます。

日本人も外国人もみんなで使える「やさしい日本語」を覚えましょう。

※「やさしい日本語」とは、日本語に不慣れな外国人にわかりやすく伝えるための思いやりの言葉です。

講座内容(全3回)

① 10月6日(金)14:00~16:00

『学ぼう！やさしい日本語ってなあ〜に？』

講師：神戸YWCA学院主任講師 福井 武司氏

先着
30名

参加費
無料

② 10月13日(金)14:00~16:00

『使おう！やさしい日本語』

講師：神戸大学名誉教授 水野 マリ子氏

各団体のホームページで発信されている「生活情報」や「お知らせ」などの情報を実際に「やさしい日本語」で作成してみよう。

③ 10月21日(土)14:00~16:00

『伝えよう！災害時のやさしい日本語』

講師：京都工芸繊維大学教授 水野 義道氏

緊急時は、通訳や翻訳に時間を費やすのではなく、地域住民である外国人を情報弱者にしないように、みんなの使える「やさしい日本語」で簡潔に情報を伝えましょう。

会場 神戸国際協力交流センター(裏面にmapあり)

※3回継続講座（1回のみ受講も可能）

対象：市町国際交流協会職員、外国人住民と接する機会のある自治体職員、興味のある方

問合せ・申込み：住所、団体名、氏名、電話番号を明記のうえ、FAXまたはEメールでお申込みください。

(公財)兵庫県国際交流協会 山方

電話：078-230-3267 FAX：078-230-3280

メールアドレス：hia-info@net.hyogo-ip.or.jp



申込書

やさしい日本語講座 係

FAX:078-230-3280

E-mail:hia-info@net.hyogo-ip.or.jp

団体名		メールアドレス	
所在地又は住所		電話	
参加者氏名		① ② ③	全講座
		① ② ③	全講座
		① ② ③	全講座
		① ② ③	全講座

※受講希望講座に○を付けてください。

**会場：神戸国際協力交流センター
 神戸市中央区脇浜通5-1-14
 神戸商工貿易センター2階**



12月に、同じ内容の講座を姫路市でも開催する予定です。

神戸国際協力交流センター (KIC)
 Kobe International Center for Cooperation & Communication
 神戸国際コミュニティセンター (KICC)
 Kobe International Community Center
 (神戸商工貿易センタービル2階)
 (Kobe Commerce, Industry and Trade Center Building 2F)